

Medizinische Terminologie für Studierende ohne Latinum im Wintersemester 2005/06

Termin II

	Datum	Themen
I.	18.10.2005	Einführung, Organisation, Ablauf, Literatur; Medizinische Fachsprache, Terminologie & Nomenklatur (NAV)
II.	25.10.2005	Aussprache & Schreibweise der Termini technici, Lage- und Richtungsbezeichnungen am Tierkörper, Abkürzungen, Fachbezeichnungen für die Körperteile, Termini technici für Krankheiten
III.	01.11.2005	Wortklassen, Wortelemente, Wortstamm und Wortendung, Regelwerk der Sprache (Syntax), Konjugationen, Deklinationen, Casus, Genus, Numerus
IV.	08.11.2005	Deklinationen, Substantive, Adjektive, Zusammengesetzte Termini
V.	15.11.2005	a Deklination
VI.	22.11.2005	o-Deklination
VII.	29.12.2005	u-Deklination
VIII.	06.12.2005	Übungen zur Vorbereitung für das 1. Testat am 12.12.
IX.	13.12.2005	e-Deklination
X.	03.01.2006	konsonantische und gemischte Deklinationen
XI.	10.01.2006	Farbbezeichnungen, Numeralia, Cardinalia et Ordinalia, Multiplicativa, Plurale tantum
XII.	17.01.2006	Termini technici in der Systematik (Tierarten, -familien, -ordnungen, -klassen)
XIII.	24.01.2006	Deklination und Komparation der Adjektive, Suffixe, Diminutiv
XIV.	31.01.2006	Präfixe, Präpositionen und Konjunktionen
XV.	07.02.2006	Verben, Hilfsverben und ihre Konjugationen
XVI.	14.02.2006	Gemeinsame Übungen

Medizinische Fachsprache

Die Sprache, in der sich der Arzt und andere Berufe der Heilkunde in der Praxis oder in der Klinik ausdrücken, um Sachverhalte, die Krankheit und Gesundheit betreffen, **präzise** und **unverwechselbar** auszudrücken

Termini

Fachbegriffe, deren Bedeutung verbindlich festgelegt ist

Terminologie = Gesamtbestand der angewandten Fachausdrücke





Aufruf der Namen/Namensliste - nomenclatur

6.545 Termini technici



Anwendungsbereiche

- Medizinstudium (Lehrveranstaltungen, Praktika, Fachliteratur)
- Eindeutige Übermittlung und Dokumentation von medizinischen Sachverhalten
- Vorträge, Publikationen
- Ärztliche Praxis (Überweisungen, Arztberichte, Arzt-Patienten-Gespräche)



Blinddarmentzündung

Plötzlich auftretende Entzündung des
Wurmfortsatzes
(korrekte deutsche Bezeichnung)

Appendicitis acuta (lateinischer Terminus)

akute Appendizitis (eingedeutschter Terminus)

Appendizitis (Trivialbezeichnung)



Trivialausdrücke

- Ambulanz (lat.: ambulare, umherwandern)
Patienten werden ohne stationären Aufenthalt
behandelt)
- Poliklinik (griech.: polis, Stadt)
Stadtklinik, in der Patienten ambulant behandelt
werden
- Anatomie (griech.: ana-témnein, zerschneiden)
Zerlegung von Leichen(-teilen)



Trivialbezeichnungen bei Fachdisziplinen

- am Wortanfang:
erkranktes Organ oder Patientengruppe
- am Wortende:

-iatrie/ -iater (griech.: iatría, Heilkunst/ iatrós,
Arzt)

-logie/ -loge (griech.: lógos, Lehre/ -kundiger, -
gelehrter)



Fachdisziplinen anhand des erkrankten Organs

- Dermat-o-logie (dérma, Haut)
- Embry-o-logie (émbryon, Neugeborenes)
- Hist-o-logie (histós, Gewebe)
- Kardi-o-logie (kardía, Herz)
- Neph-r-o-logie (nephρός, Niere)
- Neur-o-logie (neúron, Nerv)
- Ophthalm-o-logie (ophthalmós, Auge)
- Ot-o-logie (ous, otós, Ohr)
- Päd-iatrie (pais, paidós, Kind)
- Pulm-o-logie (lat. [!]: pulmo, Lunge)
- Psych-iatrie (psyché, Seele)
- Ur-o-logie (oúron, Urin)



Fachdisziplinen anhand der Patientengruppe

- **Andr-o-logie** (anér, andrós, Mann)
- **Gynäk-o-logie** (gyné, gynaikós, Frau)
- **Päd-iatrie** (pais, paidós, Kind)
- **Ger-iatrie** (géron, geróntos, Greis)



Unsystematisch gebildete Begriffe für Fachdisziplinen

- **Ortho-pädie** (orthós, gerade, richtig)
„das gerade Kind“
- **Path-o-logie** (páthos, Leiden)
- **Pharmak-o-logie** (phármakon, Medikament)
- **Radi-o-logie** (lat. [!]: radius, Strahl)
- **Röntgen-o-logie** (Wilhelm Röntgen)



Lateinisch Buchstabe „C“

- vor hellen Vokalen (= e, i, y) & vor Umlauten (= ae, oe)

wie „z“ auszusprechen!

- vor dunklen Vokalen (= a, o, u) & vor Umlaut „au“ & vor Konsonanten

wie „k“ auszusprechen!



Lateinisch - Umlaute „ae, oe“:

- wie „ä, ö“ auszusprechen!

Oculo-guttae (Augentropfen)
(lat.: oculus, Auge; gutta, Tropfen)



Lateinisch - „sp“ und „st“

wie „s-p“ und „s-t“ auszusprechen!

Gas-tr-itis (Magenschleimhautentzündung)
(griech.: gastér, gastrós, Magen; -ítis, -ítidis, Entzündung)

CAVE!

nicht wie „Stern“ „Spinat“ aussprechen



Buchstabenkombinationen

- „ti“: vor Vokalen wie „zi“ auszusprechen
- „gu“: vor Vokalen wie „gw“ auszusprechen
Unguentum (Salbe)
- Buchstabe „v“: wie „w“ auszusprechen
Vena (Vene)



Aussprache Griechisch

Umlaute „eu“ und „ei“

- im Wortinnern wie in „heute“, „heiter“
Pneuma (Luft, Gas)
Cheilitis (cheilos, Lippe; -ítis, ítidis)
- am Wortende zweisilbig „e-u“ und „e-i“
rhomboides (rhombenförmig)



Buchstabenkombination „ph“ & „th“

- wie „f“ bzw. „t“ auszusprechen
Ophthalm-o-skop (ophthalmós, Auge; -skop, Gerät zur optischen Untersuchung)
- Pyo-neph-ose**
(pýon, Eiter; nephros, Niere; -ose: Krankheit, zum Teil degenerativ)



Buchstabenkombination „r(r)h“

- wie „r(r)“ - ohne „h“ - auszusprechen

Rhino-blennor-rhõe

(rhis, rhinós, Nase; blénnos, Schleim, - rhõe, Fluß)



Buchstabe „y“

- wie „ü“ auszusprechen!

Zyst-itis

(kýstis, Harnblase; -ítis, ítidis, Entzündung)



Buchstabe „k“ (griechisches „kappa“)

sowohl wie „z“ als auch wie „k“ auszusprechen.

Zyst-itis

Kyst-aden-óm(a)

(kystis; adén, Drüse; -oma, Geschwulst)

Hydro-zephalus

(hýdor, Wasser; kephalé, Kopf)

Kephal-haemat-om(a)

(haíma, haimatos, Blut)



Korrekte Schreibweise

- Großschreibung
 - Einworttermini
 - erstes Wort der Mehrworttermini
- Kleinschreibung
 - alle weiteren Wörter der Mehrworttermini



Lateinische Schreibweise mit „c“, „ae“, „oe“

bei allen Termini ohne Eindeutigung
mit „c“, „ae“ und „oe“
statt mit „z“, „ä“ und „ö“

- d. h.
- bei allen Termini der Anatomie
 - bei Mehrworttermini aller medizinischen Fächer



„c“, „ae“, „oe“

Spina scapulae

(spina, Dorn, Stachel; scapula, Schulterblatt)

Glaucóma

(glaukoma, [n.] bläuliche Haut über der Linse, Star)

Foetor ex ore

(foetor, [m.] Geruch; os, oris, Mund)



Deutsche Schreibweise „z“, „ä“, „ö“

bei eingedeutschten Termini

d.h.
den Einworttermini der außeranatomischen Fächer

Haematoma – Hämatom

Oedema – Ödem



Griechisches „Zeta“ & „Kappa“

- „Zeta“ wird nicht ersetzt

Ekzem

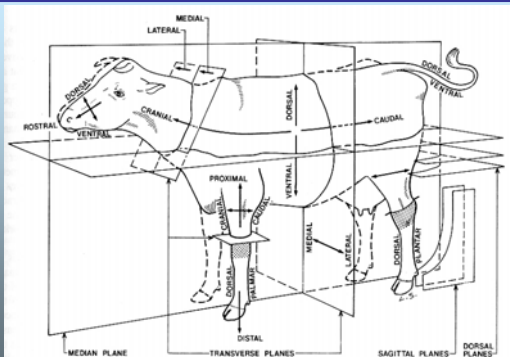
Zonula

- „Kappa“ wird nicht ersetzt bei

Skeleton



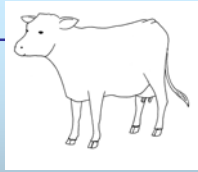
Lage- & Richtungsbezeichnungen am Tierkörper



Dyce, Sack, Wensing, Veterinary Anatomy, Saunders



Körper eines Wirbeltieres



Kopf und Körper mit Schwanz

Caput et Corpus, Cauda

Kopf, Hals, Rumpf, Schwanz, Gliedmaßen

Caput
Collum
Truncus
Cauda
Membra



Richtungsbezeichnungen

dorsalis - ventralis

(dorsum, -i n -der Rücken
venter, -tris m -der Bauch)

dorsalis - palmaris

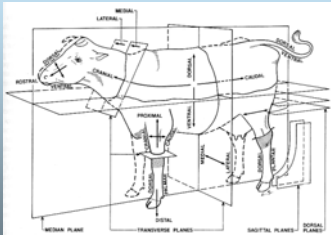
resp. plantaris
(palma, -ae f -der Siegespreis, planta, -ae f -die Fußsohle)

cranialis - caudalis

(cranium, -ii n -der Schädel; cauda, -ae f -der Schwanz)

rostralis - caudalis

(rostrum, -i n -der (Schiffs-) Schnabel)



Dyce, Sack, Wensing
Veterinary Anatomy, Saunders



Richtungsbezeichnungen



dorsalis - palmaris
resp. plantaris

(palma, -ae f -der Siegespreis,
planta, -ae f -die Fußsohle)



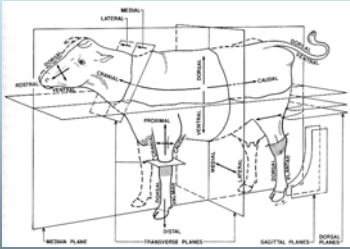
Richtungsbezeichnungen

sinister – dexter
(links -rechts)

medialis – lateralis
(zur Mitte hin gelegen
-seitlich gelegen)

nasalis – temporalis
(nasenwärts-
schläfenwärts)

proximalis – distalis
(proximus - der
Nächste; distare-
entfernt sein
Körperachse als Bezug



Dyce, Sack, Wensing
Veterinary Anatomy, Saunders

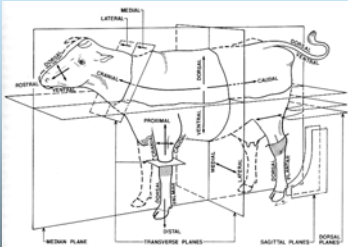


Richtungsbezeichnungen

median, paramedian
(in der
Mitte/Körperlängsachse
gelegen -parallel/neben
der Mitte gelegen)

medialis-medius
(zu Mitte hin gelegen,
der mittlere, in der Mitte
gelegen)

medianus !!!



Dyce, Sack, Wensing
Veterinary Anatomy, Saunders



Richtungsbezeichnungen



Achse als Bezug

**Axialis - abaxialis-
paraxialis**
(zur Achse hin -von
der Achse weg,
neben/parallel zur
Achse)



Richtungsbezeichnungen



superficialis–profundus
(oberflächlich –tief)

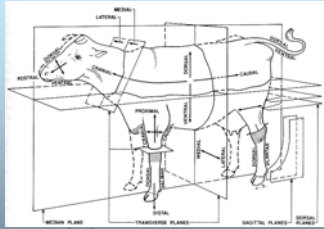


Richtungsbezeichnungen

(superior–inferior)
(obere –untere)

(anterior–posterior)
(vordere –hintere)

basalis–apicalis
(am Grunde gelegen –
an der Spitze gelegen)



Dyce, Sack, Wensing
Veterinary Anatomy, Saunders



Richtungsbezeichnungen

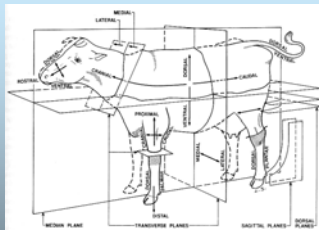
longitudinalis
(longitudo, -dinis f – die
Länge)

horizontalis
(Horizont –Grenzlinie des
Gesichtsfeldes)

transversalis
(quer
verlaufend/angeordnet)

frontalis, sagittalis
(frons, -tis f –das Gesicht,
sagitta, -ae f –der Pfeil)

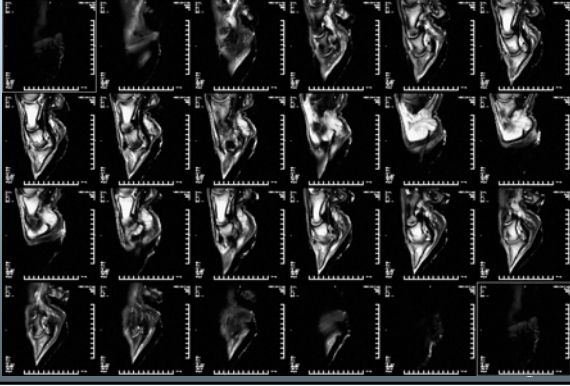
aequatorial, meridional
(Linie aus Punkten gleichen
Abstandes zum
Pol/Mittagslinie)



Dyce, Sack, Wensing
Veterinary Anatomy, Saunders



Sagittalserie



Abkürzungen

- **M.** = Musculus = der Muskel (Singular, Nominativ)
- **Mm.** = Musculi = die Muskeln (Plural, Nominativ)
- **m.** = musculi = des Muskels (Singular, Genitiv)
- **mm.** = musculorum = der Muskeln (Plural, Genitiv)

- **N., Nn., n., nn.; A., Aa., a., aa.; V., Vv., v., vv.**

- **Lig., Ligg., lig., ligg.; lat., latt.; Gld., gld., Gldd., gldd.**

Cave!

- Groß- und Kleinschreibung
- Verdoppelung des letzten Buchstabens